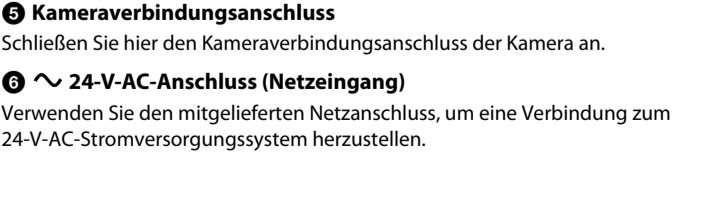
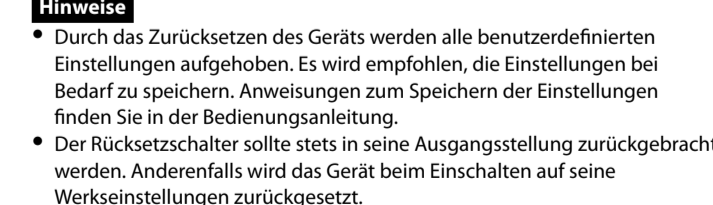
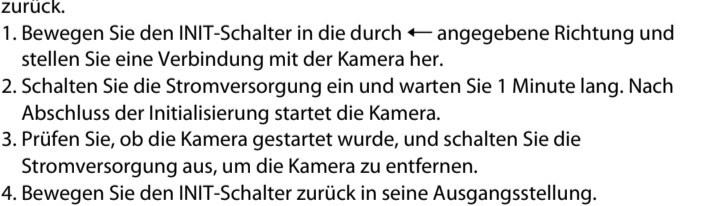
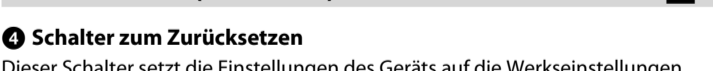
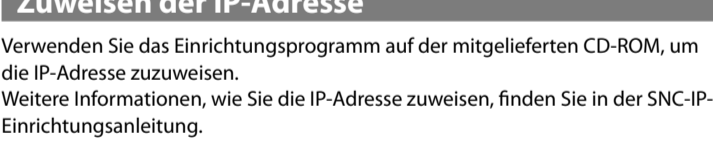
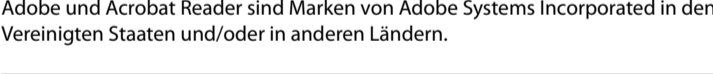
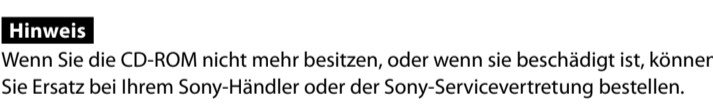
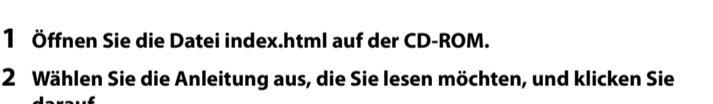
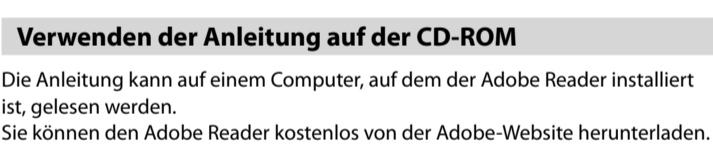
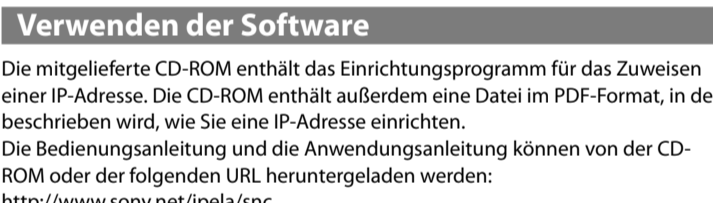
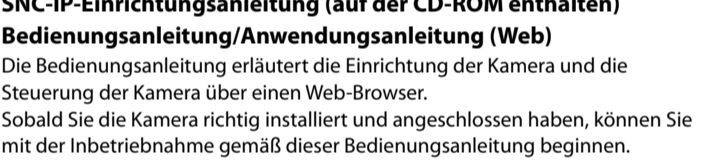
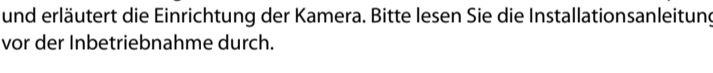
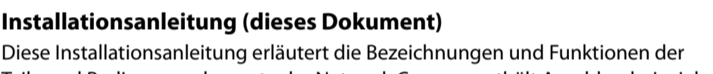
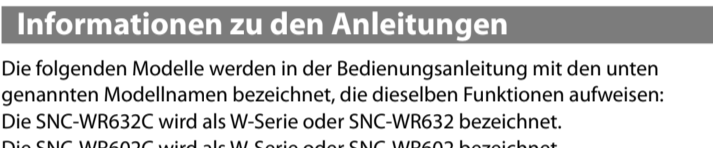
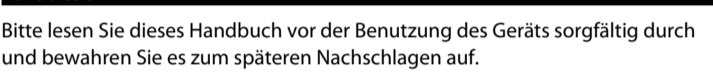
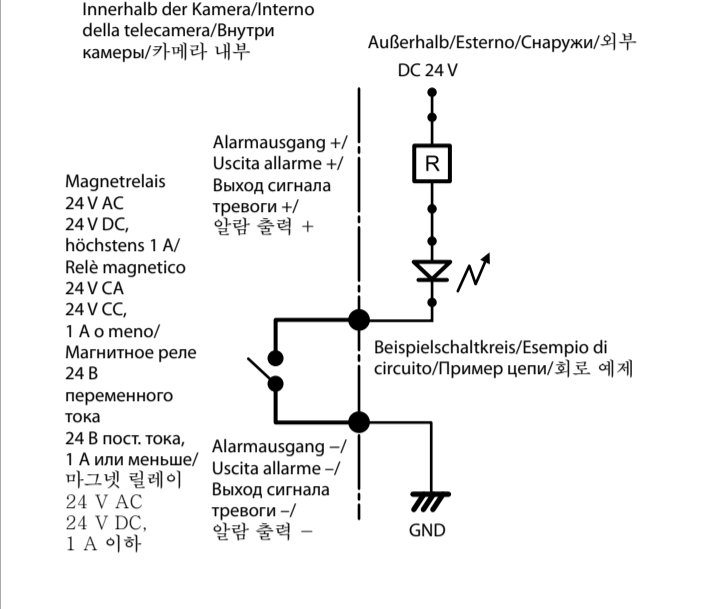
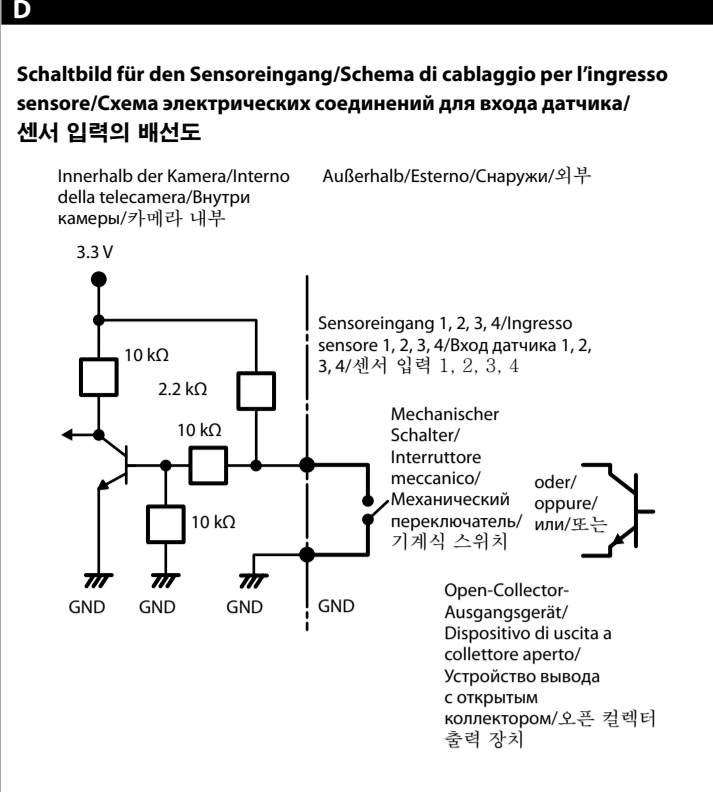
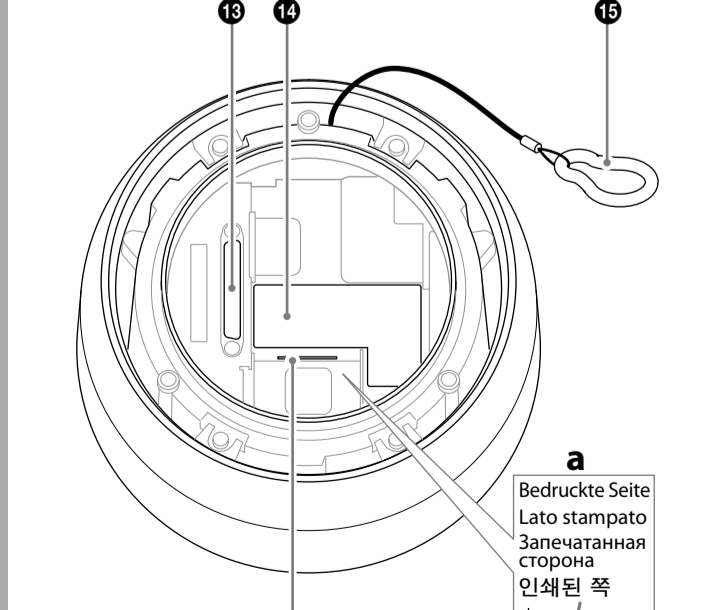
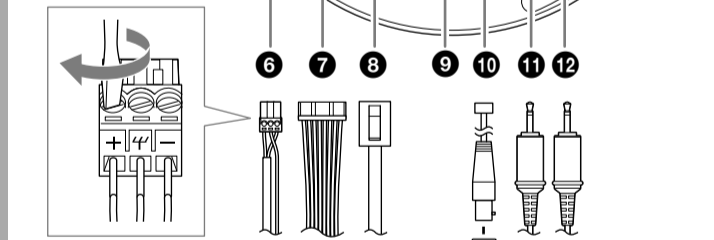
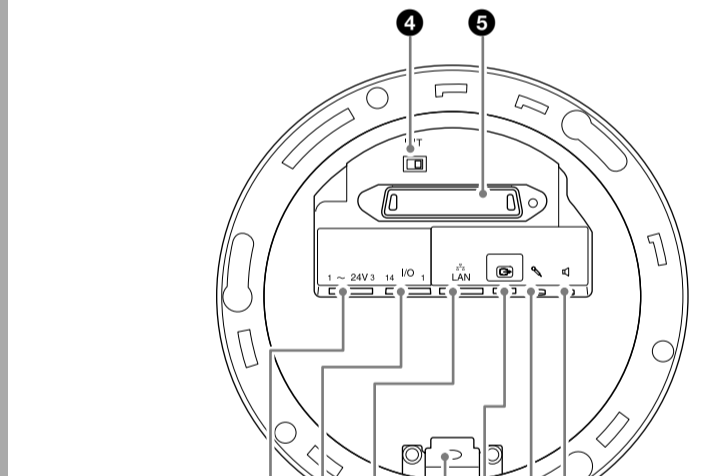
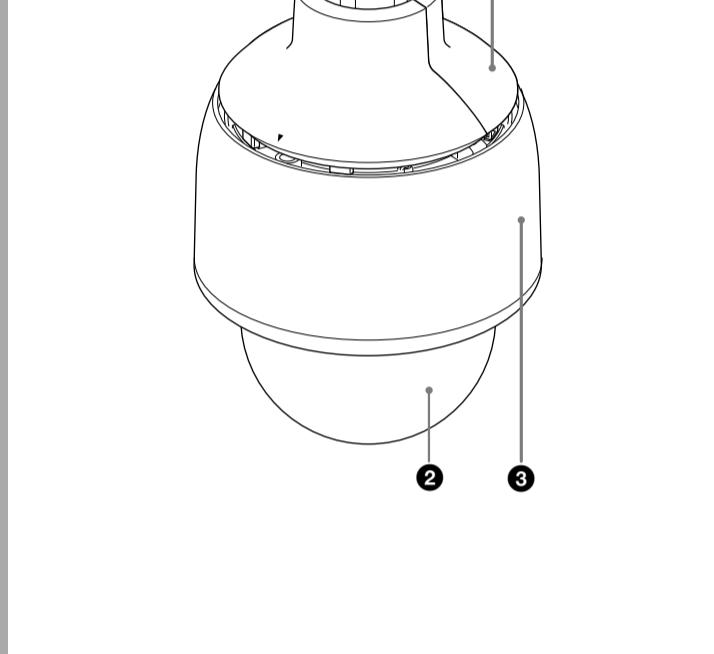
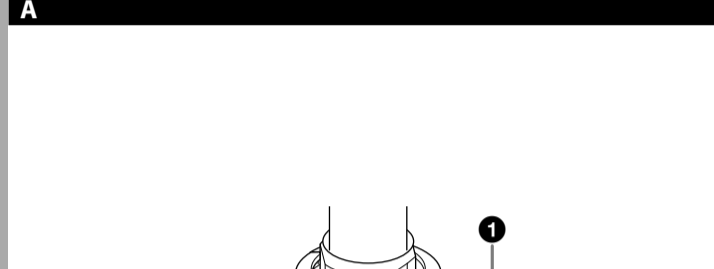


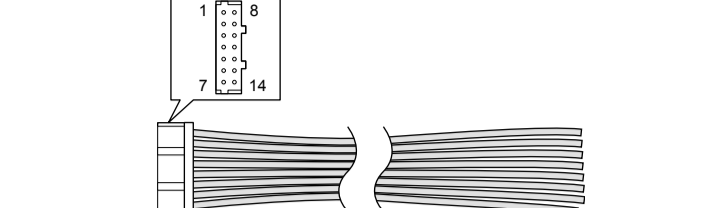
Network Camera

Installationsanleitung
Manuale di installazione
Руководство по установке
설치 설명서



Die Rahmenerdung muss mit dem angegebenen Anschluss verbunden werden.

● **E/A-Anschluss (Eingang/Ausgang)**
Dieser Anschluss ist mit vier Sensoreingängen und zwei Alarmausgängen ausgestattet.
Schließen Sie die Adern des I/O-Kabels wie in **D** abgebildet an.



Stift-Nr.	Stift-Name	Farbe	Stift-Nr.	Stift-Name	Farbe
1	Alarmausgang 1~	Blau	8	Rx-	Gelb
2	Alarmausgang 1+	Blau	9	Rx+	Orange
3	Sensoreingang 4	Gelb	10	Tx-	Rot
4	Sensoreingang 3	Orange	11	Tx+	Braun
5	Sensoreingang 2	Rot	12	ERDUNG	Schwarz
6	Sensoreingang 1	Braun	13	Alarmausgang 2~	Violett
7	ERDUNG	Schwarz	14	Alarmausgang 2+	Violett

Hinweis
Informationen zu den Funktionen und Einstellungen finden Sie in der Bedienungsanleitung.

● **LAN-Anschluss (Netzwerk) (RJ-45)**
Stellen Sie hier mit einem Netzwerkkabel (UTP, Kategorie 5) eine Verbindung zu einem 10BASE-T- oder 100BASE-TX-Netzwerk her.

● **Kabelbaumhalter**
Bringen Sie die mitgelieferte Bandhalterung an.

● **Terminalleiste (Videoausgang)**
Gibt Composite-Video-Signale aus. Verwenden Sie das mitgelieferte Monitorkabel für den Anschluss an die Kamera.

● **~ Anschluss (Mikrofoneingang) (Minibuchse, mono)**
Schließen Sie hier ein handelsübliches Mikrofon an.

● **~ Anschluss (Line-Ausgang) (Minibuchse, mono)**
Schließen Sie hier den handelsüblichen Lautsprecher mit integriertem Verstärker an.

Kamera (Oberseite)

● **Kameraverbindungsanschluss**
Schließen Sie hier den Kameraverbindungsanschluss der Deckeneinheit an.

● **Bemessungskennzeichnung**
Diese Kennzeichnung zeigt den Namen des Geräts sowie seine elektrische Bemessung an.

● **Eingebautes Drahtseil**
Das Drahtseil verhindert ein Herabfallen.

● **SD-Speicherkartensteckplatz**
Dieser Steckplatz kann für eine optionale SD-Speicherkarte verwendet werden. Von der Kamera aufgenommene Bilder können auf einer eingesteckten Speicherkarte gespeichert werden.

Achten Sie darauf, dass die bedruckte Seite einer Speicherkarte und der Aufkleber mit den Prüfbeschriftungen in die richtige Richtung weisen, und führen Sie die Karte fest in den Steckplatz ein. (a)

Das Gerät unterstützt nur mit dem SD/SDHC-Standard kompatible Speicherkartenformate.

Hinweis
Informationen zu von Sony geprüften SD-Speicherkarten erhalten Sie von Ihrem Sony-Händler.

Anschlüsse

Anschließen ans Netzwerk
Verbinden Sie den LAN-Anschluss der Kamera über ein Netzwerkkabel (nicht mitgeliefert) mit einem Router oder Hub im Netzwerk.

Anschließen der Stromquelle
Die folgenden Stromquellen sind verwendbar.

- HPoE+ 4-Port-Stromversorgung
- 24 V AC

Hinweise
Wenn die Stromversorgung über HPoE+ erfolgt, verwenden Sie die Kamera im Aktivierungstemperaturbereich von –30 °C bis +50 °C.

Anschließen an eine 24-V-AC-Stromversorgung
Schließen Sie das 24-V-AC-Stromversorgungssystem an den Leistungseingangsanschluss der Kamera an. Das Netzkabel ist nicht im Lieferumfang enthalten.

- Verwenden Sie ein handelsübliches isoliertes 24-V-AC-Netzteil.
- Der folgende Spannungsbereich ist nutzbar: 24 V AC; 21,6 V bis 26,4 V
- Verwenden Sie für die 24-V-AC-Verbindung ein UL-Kabel (VW-1-Ausführung 10368).

Empfohlenes Stromkabel 24 V AC

Kabel (AWG)	#22	#20	#18	#16
Maximale Kabellänge (m)	5	8	15	21

(Fortsetzung auf der Rückseite)

Italiano

Leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare l'unità, e conservarlo per riferimenti futuri.

Informazioni sui manuali

I seguenti modelli sono descritti nella Guida per l'utente utilizzando i nomi di altri modelli indicati di seguito. I quali dispongono di funzioni equivalenti.
SNC-WR632C viene descritto come serie W o SNC-WR632.
SNC-WR602C viene descritto come serie W o SNC-WR602.

Regole di sicurezza (in dotazione)
Le Regole di sicurezza illustrano come utilizzare la videocamera in modo sicuro. Leggerle attentamente.

Manuale di installazione (questo documento)
Questo manuale di installazione descrive il nome e la funzione delle parti e dei componenti della Network Camera, fornisce degli esempi di collegamento e le procedure di montaggio della telecamera. Ricordare di leggere il Manuale di installazione prima di utilizzare la telecamera.

Guida di SNC easy IP setup (nel CD-ROM in dotazione)
Guida per l'utente/Guida applicativa (sul Web)
La Guida per l'utente descrive come configurare la telecamera e come controllarla tramite un browser Web.

Dopo avere correttamente montato e collegato la telecamera, utilizzarla facendo riferimento a questa Guida per l'utente.

Uso del software

Il CD-ROM in dotazione include il programma di impostazione per l'assegnazione dell'indirizzo IP. Le informazioni su come impostare un indirizzo IP sono contenute anche nel disco in formato PDF.
La Guida per l'utente e la Guida applicativa possono essere scaricate dal disco o dal seguente indirizzo:
http://www.sony.net/ipela/snc

Uso del manuale su CD-ROM
Il manuale può essere letto esclusivamente su un computer su cui è installato Adobe Reader.

È possibile scaricare gratuitamente Adobe Reader dal sito web di Adobe.

- Aprire il file index.html nel CD-ROM.
- Selezionare a fare clic sul manuale che si desidera leggere.

Note
In caso di perdita o di danneggiamento del CD-ROM, è possibile acquistarne uno nuovo da un rivenditore Sony o rivolgendosi all'assistenza Sony.

Adobe e Adobe Reader sono marchi commerciali di Adobe Systems Incorporated negli Stati Uniti e/o in altri paesi.

Assegnazione dell'indirizzo IP

Assegnare l'indirizzo IP utilizzando il programma di impostazione contenuto nel CD-ROM in dotazione.

Per i dettagli su come impostare l'indirizzo IP, fare riferimento alla Guida di SNC easy IP setup.

Ubicazione e funzione delle parti

Telecamera (parte anteriore)

● **Parasole superiore**

● **Parasole a cupola**

● **Parasole**

Unità superiore (parte inferiore)

● **Interruttore di ripristino**

Questo interruttore riporta le impostazioni del dispositivo sui valori predefiniti di fabbrica.

1. Muovere l'interruttore INT nella direzione indicata da ← e effettuare il collegamento con la telecamera.

2. Attivare l'alimentazione e attendere 1 minuto. Una volta completata l'inizializzazione, la telecamera si avvia.

3. Verificare che la telecamera si sia avviata e disattivare l'alimentazione per rimuovere la telecamera.

4. Riportare l'interruttore INT nella posizione originale.

Note
• Il ripristino del dispositivo elimina tutte le impostazioni personalizzate. Si raccomanda agli utenti di salvare le impostazioni necessarie. Istruzioni su come salvare le impostazioni sono disponibili nella Guida per l'utente.

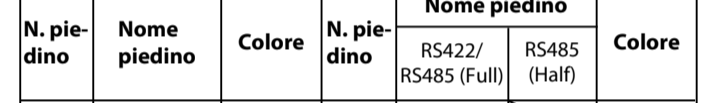
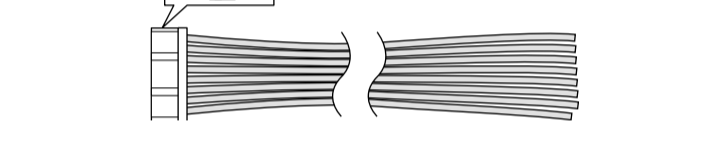
- L'interruttore di ripristino deve sempre essere riportato alla posizione originale. In caso contrario, il dispositivo viene riportato alle impostazioni predefinite di fabbrica ogni volta che viene acceso.

● **Terminalle di collegamento della telecamera**
Effettuare il collegamento al terminale di collegamento della telecamera.

● **~ Terminalle 24 V CA (potenza di ingresso)**

Usare il connettore CA fornito per il collegamento al sistema di alimentazione 24 V CA.

N. piedino	Nome piedino			
1	24VCA			
2	24VCA+			
1	Messa a terra			
3	24VCA-			



N. pie-dino	Nome piedino	Colore	N. pie-dino	Nome piedino	Colore
1	Uscita allarme 1~	Blu	8	Rx-	Giallo
2	Uscita allarme 1+	Blu	9	Rx+	Aranacione
3	Ingresso sensore 4	Giallo	10	Tx-	Rosso
4	Ingresso sensore 3	Aranacione	11	Tx+	Marrone
5	Ingresso sensore 2	Rosso	12	GND (terra)	Nero
6	Ingresso sensore 1	Marrone	13	Uscita allarme 2~	Viola
7	GND (terra)	Nero	14	Uscita allarme 2+	Viola

Note
Per i dettagli su funzioni e impostazioni, consultare la Guida per l'utente.

● **Porta LAN (rete) (RJ-45)**
Collegare a una rete 10BASE-T o 100BASE-TX usando un cavo di rete (UTP, categoria 5).

● **Piastra di inibimento del gruppo fascetta serracavi**
Fissare il gruppo fascetta serracavi in dotazione.

● **Terminalle ⇄ (uscita video)**
Uscita del segnale video composito. Per il collegamento alla telecamera usare il cavo per monitor in dotazione.

● **Terminalle X (ingresso microfono) (minijack, monofonico)**
Collegare un microfono disponibile in commercio.

● **Terminalle ~ (uscita linea) (minijack, monofonico)**
Collegare a un diffusore disponibile in commercio dotato di amplificatore incorporato.

Telecamera (parte posteriore)

● **Terminalle di collegamento della telecamera**
Collegare il terminale di collegamento della telecamera all'unità superiore.

● **Etichetta con i dati nominali**

Su questa etichetta sono riportati il nome del dispositivo e i dati di alimentazione nominali.

● **Cavetto metallico incorporato**
Il cavetto metallico serve per prevenire la caduta della telecamera.

● **Slot per scheda di memoria SD**
Questo slot è utilizzato per una scheda di memoria SD opzionale. Le immagini acquisite dalla telecamera possono essere memorizzate su una scheda di memoria inserita.

Accertarsi che il lato stampato della scheda di memoria e l'etichetta con le specifiche del prodotto siano rivolte nella stessa direzione, quindi inserire saldamente la scheda nello slot. (a)

Questa unità supporta solo schede di memoria di formato compatibile con gli standard SD/SDHC.

Note
Per informazioni sulle schede di memoria SD approvate da Sony, contattare un rivenditore Sony autorizzato.

Connessione

Collegamento alla rete
Collegare la porta LAN della telecamera a un router o hub della rete usando un cavo di rete (non in dotazione).

Collegamento dell'alimentazione
È possibile utilizzare le seguenti sorgenti di alimentazione.

- Alimentazione a linee HPoE+
- 24 V CA

● Non spegnere la telecamera subito dopo averla accesa. Attendere almeno cinque minuti prima di spegnere la telecamera.

● Se l'alimentazione è fornita da un sistema HPoE+, non installare i cavi per 24 V CA. Effettuare solo la connessione alla terra.

Alimentazione a linee HPoE+
L'alimentazione è fornita tramite PD9501G / AC / B di PowerDsine tramite cavo di rete.

Per i dettagli, fare riferimento al manuale dell'alimentatore.

Note
Se l'alimentazione è fornita da HPoE+, utilizzare la telecamera nell'intervallo di temperatura di attivazione da –30 °C a +50 °C.

Collegamento a un alimentatore 24 V CA
Collegare l'alimentatore 24 V CA al terminale di alimentazione della telecamera. Il cavo di alimentazione CA non è fornito.

- Usare un alimentatore 24 V CA isolato reperibile in commercio.

L'intervallo delle tensioni utilizzabili è il seguente:

- 24 V CA: da 21,6 a 26,4 V
- Usare un cavo UL (VW-1 modello 10368) per il collegamento a 24 V CA.

Cavo di alimentazione consigliato	24 V CA			
Cavo(AWG)	#22	#20	#18	#16
Lunghezza massima del cavo (m)	5	8	15	21

(continuazione sul retro)

Russico

Видео камера

О руководстве

Следующие модели описываются в руководстве пользователя с использованием незнакомых названий других моделей, которые имеют аналогичные функции.

SNC-WR632C описывается как серия W или SNC-WR632.

SNC-WR602C описывается как серия W или SNC-WR602.

Правила по технике безопасности (прилагается)

В правилах по технике безопасности описывается безопасное использование камеры. Обязательно прочитайте этот документ.

Руководство по установке (данный документ)
В данном руководстве по установке описываются названия и функции компонентов и органов управления сетевой камеры, приводятся примеры подключений и даются инструкции по настройке камеры. Перед использованием камеры обязательно прочтите данное руководство по установке.

IP-адреса сетевой камеры SNC easy IP setup (простая настройка)
Руководство пользователя/руководство по применению (сетъ)
В руководстве пользователя описывается процедура настройки камеры и управление камерой через веб-браузер.

После установки и правильного подключения данной камеры по вопросам дальнейшего ее использования см. данное руководство пользователя.

Использование программногго обеспечения

На прилагаемом компакт-диске содержится программа установки для назначения IP-адреса. Сведения по установке IP-адреса также находятся на диске в файле формата PDF.

Руководство пользователя и руководство по применению можно найти на диске или загрузить со следующего адреса URL:

http://www.sony.net/ipela/snc

Использование руководства на компакт-диске
Руководство можно прочитать на компьютере с установленной программой Adobe Reader.

1 Откройте файл index.html на компакт-диске.
2 Выберите и откройте руководство, которое хотите прочитать.

Примечание
В случае утери или повреждения компакт-диска nuovo компакт-диск можно приобрести у дилера Sony или в пункте продажи продукции Sony.

Adobe и Acrobat Reader являются товарными знаками Adobe Systems Incorporated в США и/или других стран.

Назначение IP-адреса
Назначите IP-адрес с помощью программы установки на прилагаемом компакт-диске.

Для получения дополнительной информации о настройке IP-адреса см. руководство по программе SNC easy IP Setup (простая настройка IP-адреса сетевой камеры Sony).

Расположение и функции компонентов

Камера (вид спереди)

● **Верхняя блеода**

● **Колпак**

● **Бленда**

Верхний блок (нижняя часть)

● **Переключател сброса**

Этот переключатель возвращает настройки камеры к заводским.

1. Переместите переключатель INT в направлении, указанном стрелкой ←, и подключите к камере.

2. Включите питание и подождите 1 минуту. Камера запускается после завершения инициализации.

3. Проверьте, что камера запустилась, и отключите питание для снятия камеры.

4. Переместите переключатель INT назад в исходное положение.

Примечания

- Сброс устройства удаляет все пользовательские настройки.

Рекомендуется сохранить настройки при необходимости. Инструкции по сохранению настроек доступны в руководстве пользователя.

- Переключатель сброса необходимо всегда возвращать в его исходное положение. В противном случае при каждом включении настройки устройства будут сбрасываться к заводским.

● **Разъем подключения камеры**

Подключите к разъему подключения камеры.

● **Разъем 24 В переменного тока (блок питания)**

Используйте прилагаемый разъем переменного тока для подключения к системе электропитания 24 В переменного тока.

Номер контакта	Название контакта			
	AC24V			
1	AC24V+			
2	Заземление корпуса			
3	AC 24V-			

Примечание

Подключайте заземление корпуса к определенному разъему.

● **Разъем I/O (выход/ввод)**

Обесценивает четкие вход датчика и два выхода сигнала тревоги.

Подключите провода кабеля I/O, как показано на рисунке **D**.

Номер контакта	Название контакта	Цвет	Номер контакта	Название контакта	Цвет
1	Выход 1 сигнала тревоги	Синий	8	Rx-	Желтый
2	Выход 1 сигнала тревоги +	Синий	9	Rx+	Оранжевый
3	Датчик в 4	Желтый	10	Tx-	Красный
4	Датчик в 3	Оранжевый	11	Tx+	Коричневый
5	Датчик в 2	Красный	12	Земля	Черный
6	Датчик в 1	Коричневый	13	Выход 2 сигнала тревоги	Фиолетовый
7	Земля	Черный	14	Выход 2 сигнала тревоги +	Фиолетовый

Примечания

Для получения дополнительной информации о функциях и настройках см. руководство пользователя.

● **Сетевой разъем LAN (RJ-45)**

Подключите к сети 10BASE-T или 100BASE-TX с помощью сетевого кабеля (UTP, категория 5).

● **Держатель жутда**
Примерьте прилагающийся легочный держатель.

● **Разъем ⇄ (видеоыход)**

Используется для вывода комбинированного видеосигнала.

